

Dr. Robert Vannoy, Historia del Antiguo Testamento, Conferencia 22

© 2012, Dr. Robert Vannoy y Ted Hildebrandt

Pacto abrahámico – Génesis 12, 15,...

### Tarea de clase de Deuteronomio

La tarea para la próxima semana incluye un análisis escrito de la estructura de Deuteronomio. No estoy buscando un artículo extenso. Realmente no busco mucho más que que leas el libro de Deuteronomio, pero lo que quiero que hagas es reflexionar sobre la estructura y las principales divisiones del material. Puedes leer a Schultz, que en cierto modo resume el material. Así que lo que realmente estoy buscando es más bien un bosquejo de Deuteronomio y ciertamente con divisiones principales y alguna indicación de subdivisiones. Indique el propósito básico de los capítulos 1-11 y luego la categoría principal en los capítulos 12-26, que es el material legal que es una especie de corazón del libro. Y la naturaleza del material en los capítulos 27-34. Básicamente lo que estoy buscando es un esquema estructural del material. Esto se debe hacer como base para lo que vamos a hacer en clase. No estoy buscando un artículo extenso de ningún tipo. Es sólo para que observes la estructura del libro.

Este curso continúa. Entonces, cuando llegue a Deuteronomio el próximo trimestre, esto será una preparación para eso. Sólo hay una razón por la que hago esto porque creo que hay un factor de motivación que te animará a leer ese material detenidamente y reflexionar sobre él. Desafortunadamente, siendo la naturaleza humana lo que es, cuando sabes que vas a tener que rendir cuentas por algo, normalmente haces un mejor trabajo. No es para perseguirte sino para ayudarte a dominar este material. |

## Abraham como figura histórica

1. Abraham y los filisteos
2. Abraham como nuestro padre espiritual
  - a. El pacto de Dios con Abraham

### Génesis 12:1-3 – Pasivo o Reflexivo

Estábamos hablando de Abraham como figura histórica en la última hora de clase. Concluí eso con nuestra discusión sobre Abraham y los filisteos y la pregunta de si el contacto con los filisteos es un anacronismo en el período patriarcal. Pasemos al 2. “Abraham como nuestro padre espiritual”. Hay varios subpuntos allí, pero a. Es “el pacto de Dios con Abraham” que se menciona en los cuatro pasajes que se enumeran. El primero de los cuales se encuentra en Génesis 12:1-3. Entonces, lo que quiero hacer bajo ese título es mirar estos pasajes y ver qué implica el pacto de Dios con Abraham. En Génesis 12:1-3 y versículo 7 tienes la declaración original del llamado de Abraham donde se le dice que deje su pueblo y país hacia otro lugar que Dios le mostraría. Se le hacen ciertas promesas. Leemos: “El Señor había dicho a Abram: 'Deja tu país, tu pueblo y la casa de tu padre, y vete a la tierra que te mostraré. Yo haré de ti una gran nación y te bendeciré; Engrandeceré tu nombre y serás una bendición. Bendeciré a los que os bendigan, y a quienes os maldigan, maldeciré; y en ti serán benditos todos los pueblos de la tierra”. Luego, en el versículo 7, “Jehová se apareció a Abram y le dijo: 'A tu descendencia daré esta tierra'. [Eso es después de haber entrado en la tierra.] Entonces edificó allí un altar al Señor que se le había aparecido”.

Ahora, en el versículo 2, donde se analizan las bendiciones, se encuentra que la descendencia de Abraham se convertirá en una gran nación y él será bendecido y su nombre engrandecido. Ahora recuerde el contexto de esto. Acaba de salir de Harán y no tiene hijos. Pero el Señor dice que hará de Abraham una gran nación y engrandecerá su nombre. Recuerde esa referencia a hacerse un gran nombre en el contexto de los primeros capítulos del Génesis. Si nos remontamos a Génesis 6:1-4 esa había sido la ambición de los hijos de Dios que contrajeron matrimonio con las hijas de los hombres y allí discutimos las posibilidades de interpretación. Leemos acerca de la descendencia de

esos matrimonios al final del versículo 4 del capítulo 6. Los “hombres de la antigüedad” son literalmente “hombres de nombre”. Luego, cuando llegas a Génesis 11, donde el pueblo se reunió para construir la torre cuya cima llegaría al cielo, dijeron: “Hagámonos un nombre, para que no seamos esparcidos sobre la tierra”. Cuando llegas a Génesis 12, versículo 2, el Señor le dice a Abraham: “Engrandeceré tu nombre”. Dios le dará a Abraham lo que los demás habían buscado de manera inadecuada, Dios se lo dará a él de manera apropiada.

Luego, en el versículo 2, la última frase, lees: “serás una bendición”. Esa declaración se desarrolla con más detalle en el versículo 3, porque en el versículo 3 dice: “Bendeciré a los que te bendigan, y a los que te maldigan, maldeciré; y en ti serán benditos todos los pueblos de la tierra”. Ahora bien, la última frase del versículo 3 es significativa. Sin embargo, surge una pregunta de traducción. Si comparas la versión King James o la NVI que dice: "todos los pueblos de la tierra serán benditos en ti". Notarás que la traducción es pasiva, “sean benditos a través de ti”. Mientras que si miras la Versión Estándar Revisada encontrarás la traducción “en ti se bendecirán todas las familias de la tierra”.

Ahora bien, esa frase “todas las familias de la tierra serán benditas en ti” o “en tu descendencia” se repite cinco veces en el libro del Génesis. Lo encuentras aquí en Génesis 12:3 donde la construcción hebrea es lo que se llama Niphal , lo explicaré en un minuto. También tienes eso en Génesis 18:18 y 28:14 donde tienes esa misma construcción hebrea del Niphal . Pero luego lo tienes en Génesis 22:18 y 26:4 en Hitpael , que es otro tipo de forma verbal en la construcción hebrea allí. De modo que tres veces el verbo es Niphal y dos veces el verbo es Hithpael pero tienes la misma expresión repetida unas veces a Abraham y otras a sus descendientes, Isaac y Jacob. La pregunta es cómo se traduce mejor la frase.

Es interesante que la Septuaginta, la traducción griega del hebreo, traduce las cinco frases consistentemente como futuro pasivo, no futuro medio. En otras palabras, está bastante claro que en griego se entendía consistentemente como pasivo. Ahora vienes a la RSV y no la tienes como pasiva, la tienes como lo que se llamaría reflexivo:

“en ti se bendecirían todas las familias de la tierra”. Es un tipo de acción reflexiva. La pregunta es ¿por qué lo tradujeron de otra manera? Si observa los comentarios, encontrará que la mayoría de los comentarios modernos lo traducen como el RSV y lo hacen reflexivo. A menudo se dice a ese respecto en estos comentarios que Niphal , que generalmente es una raíz pasiva, puede traducirse como reflexivo, pero que Hithpael , que generalmente es una raíz reflexiva, no puede traducirse como pasivo.

Ahora hay una ilustración de eso en la bibliografía. Observe la entrada en la parte superior de la página 13, Ephraim Speiser de su libro Génesis en la serie Anchor Bible. Speiser dice en la página 86, “la forma hebrea a menudo se traduce 'será bendecida' en la medida en que Niphal es generalmente, aunque no siempre, pasiva. Sin embargo, hay pasajes paralelos con el Hithpael , una forma que puede ser reflexiva o recíproca pero no pasiva”. Ahí está la clave, dice Speiser, el Hithpael no se puede traducir como pasivo. Por lo tanto, lo que la cláusula significa es que las naciones del mundo señalarán a Abraham como su ideal, ya sea para bendecirse a sí mismas o a otros. La pasiva, por otro lado, implicaría que los privilegios que disfrutarán Abraham y sus descendientes se extenderán a otras naciones. La distinción puede ser leve en la superficie, pero tiene grandes consecuencias teológicas, y no se puede ignorar la evidencia del uso lingüístico. Ahora bien, Speiser tiene razón en ese punto de que hay un gran significado teológico ya sea que lo traduzcamos de manera reflexiva o pasiva. ¿Está esto diciendo de manera predictiva que otras naciones serán bendecidas como algo que les sucederá a ellas, a través de Abraham y su descendencia? ¿O simplemente está diciendo que otras naciones verán a Abraham como su ideal y se bendecirán en algún sentido? Entonces es significativo. Pero Speiser dice que Hithpael no puede traducirse como pasivo. Parece claro que los cinco deben traducirse de la misma manera, es la misma frase la que se repite. Entonces, en lugar de traducirlos todos en voz pasiva, Speiser y otros los traducen reflexivamente a pesar de que tienes un Niphal que normalmente es pasivo en hebreo.

Ahora la pregunta es: ¿es realmente cierto que un Hithpael no puede traducirse como pasivo? En su bibliografía tengo la referencia a “Paul's Use of Isaiah 65:1” de

Allan MacRae , en el volumen *The Law and the Prophets* página 372. El artículo no trata sobre Génesis 12 ni sobre este texto, pero sí analiza el uso de la Hitpael . Y en este volumen, página 372, dice: “La mayoría de los libros sobre hebreo hoy en día tienden a repetir sin crítica las afirmaciones hechas en las gramáticas hebreas de hace cien años, y a veces estas afirmaciones no resisten una investigación exhaustiva. Por eso muchas gramáticas hebreas dicen que Hithpael rara vez es pasivo”. Ahora si miras algunas gramáticas hebreas, dirán que nunca es pasivo. Pero él dice: “muchas gramáticas hebreas dicen que Hithpael rara vez es pasivo, pero un examen cuidadoso muestra que al menos una cuarta parte de sus apariciones deben interpretarse como pasivas. A lo sumo no más de un tercio son reflexivos y muy pocos pueden interpretarse como recíprocos. Sólo en los últimos años se ha reconocido la existencia del Hithpael iterativo y durativo ” y luego va más allá y pasa a algo más. Pero la cuestión es que , como dice MacRae , "una cuarta parte de sus apariciones deben traducirse como pasivas". Por lo tanto, no hay base para la afirmación de que Hithpael no puede traducirse como pasivo. Puede ser.

Eso significa que cuando vuelvas a esa afirmación, puedes traducirla de forma reflexiva o pasiva. Depende mucho de tu comprensión del significado. La gramática permite que vaya en cualquier dirección y no hay tantos comentarios y, como expresaría Speiser, Hithpael no se puede traducir como pasivo.

Si está interesado en esta pregunta, y tal vez parezca un punto oscuro, hay un buen artículo que puede leer en la entrada de OT Allis, “The Blessing of Abraham”, en *Princeton Theological Review* de 1937. Allí analiza la cuestión muy a fondo y con mucho cuidado. Podría simplemente decir que en las primeras páginas dice, habla de una gramática bien conocida que nuevamente dice que Hithpael no puede ser pasivo solo reflexivo, dice, "el estudiante, si supiera de la omisión, sería Estoy dispuesto a estar agradecido al Dr. McPhadon por ahorrarme la necesidad de preocuparse por las excepciones dudosas o insignificantes a la regla general. Pero si se le dijera al estudiante que de la validez de esta excepción sin importancia a la regla general depende la interpretación histórica de la bendición de Abraham y que la clave gramática del Dr.

McPhadon corta el corazón evangélico de esa gloriosa promesa. Si lo tomara en serio, se sentiría muy diferente respecto a este asunto. La cuestión de los posibles significados del Hithpael dejaría de ser los huesos secos de la gramática hebrea y se convertiría en un tema vivo de no poca importancia para la fe cristiana”. Así que aquí hay un lugar donde la gramática hebrea juega un papel bastante significativo en la interpretación de un pasaje bastante importante.

Ahora Allis en ese artículo va más allá al señalar que todos estos cinco pasajes se traducen en los Targums samaritano, babilónico y de Jerusalén como pasivos, no sólo en la Septuaginta, sino también en los Targums. Los Targums son traducciones arameas del Antiguo Testamento hebreo, después del exilio, cuando el arameo se convirtió en la lengua dominante en el Cercano Oriente. En todos los casos esos Targums son pasivos. Las citas de estos pasajes de la Septuaginta, la Vulgata y el Nuevo Testamento son siempre pasivas.

Ahora bien, las citas del Nuevo Testamento son, por supuesto, particularmente significativas para nosotros. Eso es Hechos 3:25 donde lees: “Y vosotros sois herederos de la promesa y del pacto que Dios hizo con vuestros padres. Dijo a Abraham: 'En tu descendencia serán benditas todas las naciones de la tierra’”. Luego Gálatas 3:8, “La Escritura previó que Dios justificaría por la fe a los gentiles, y anunció de antemano el evangelio a Abraham: 'Todas las naciones serán bendecidos a través de ti’”. Es pasivo. Llama la atención en las palabras de Pablo, ¿cómo llama él a esta promesa? Él lo llama el evangelio. Él dice, “y anunció de antemano el evangelio a Abraham: 'En ti serán benditas todas las naciones’”. Ahora creo que eso resalta el significado de esta declaración en Génesis 12:3 . ¿Cómo será Abraham una bendición para las naciones? Creo que la bendición se realizará en su simiente que, volviendo a Génesis 3:15, aplastará a la serpiente. Apunta allí a Génesis 3:15 y apunta hacia Cristo y la salvación que él obtuvo. Entonces, en esa promesa creo que tienes la idea que es central en toda la Biblia. ¿Preguntas y comentarios?

En ninguno de los pasajes del Nuevo Testamento hay una cita directa de ninguno de los cinco. Es una especie de reformulación que combina elementos de los cinco. Hay

ligeras variaciones en los cinco. Verá, ese argumento podría decirse: "podrían estar citando una de estas declaraciones de Niphal ". Pero no creo que se pueda decir eso, debido a la forma en que está ligeramente parafraseado y reorganizado. Es simplemente repetir la esencia de esa declaración básica. Eso también se convierte en una razón para traducirlos todos de manera consistente en lugar de traducir la mitad de ellos de una manera y la otra mitad de la otra.

Desde Hechos 13:17 hasta el resto del capítulo, Pablo rastrea la historia del Antiguo Testamento. Recorre la historia del Antiguo Testamento desde el éxodo hasta Cristo, pasando por David. Este es Hechos 13. Allí habla en varios lugares de Cristo como el cumplimiento de la promesa hecha a los padres. Si nos fijamos en Hechos 13:23, “De la descendencia de este hombre Dios ha traído a Israel al Salvador Jesús, como había prometido”. ¿Dónde estaba la promesa a los padres de la simiente? Hechos 13:32, “Os contamos la buena noticia: Lo que Dios prometió a nuestros padres, lo ha cumplido con nosotros, sus hijos, al resucitar a Jesús, como está escrito en el Salmo segundo: 'Tú eres mi Hijo; hoy soy vuestro Padre’”. Entonces, referencias como esa se mueven desde la promesa a Cristo. Creo que también es una alusión a Génesis 12:3, eso es con el entendimiento de que es pasivo, no reflexivo.

Entonces, en esta declaración y en estas declaraciones de la presentación de estas promesas a Abraham tenemos lo que dice Vos en la página 77, que aparece allí en su bibliografía, que “en Génesis 12 se toma una familia de varias familias semíticas y en él se lleva a cabo la obra reveladora redentora de Dios. Éste es el tremendo significado del llamado de Abraham”. Lo que hemos estado tratando de rastrear es esta progresión de la línea de la promesa arraigada en Génesis 3:15 y aquí damos otro importante paso adelante. La línea de Abraham es la línea a través de la cual procederá esa línea.

#### Génesis 12:7 – Tierra prometida

Génesis capítulo 12, verso 7 habla de la tierra prometida. “A tu descendencia daré esta tierra”. Notarás que el versículo comienza con la declaración “el Señor se apareció a Abraham y le dijo: 'a tu descendencia daré esta tierra’”. Esta es la primera vez que se

dice en el Antiguo Testamento que el Señor se aparece a alguien. Por supuesto, sabemos que el Señor caminó en el jardín del Edén con Adán y Eva. Pero esta expresión “el SEÑOR se apareció a alguien” es la primera vez que aparece. Hay un término técnico que se usa para esta y las siguientes apariciones de las apariciones del Señor y ese término es “teofanía”, una manifestación de Dios. Ahora creo que si tuvieras que definir “teofanía” dirías: es una manifestación de Dios en una forma temporal que es perceptible a los sentidos externos. Así, a través de una teofanía, Dios hace su presencia visible y reconocible para varias personas. Ahora bien, es difícil decir cuál fue la forma de la teofanía en este caso particular, no se nos dice. Pero en cualquier caso, fue una revelación visible de la presencia de Dios. En realidad, la forma verbal “apareció el Señor” es una forma pasiva del verbo ra'a . Es pasivo, “Dios fue visto, apareció”.

Otros pasajes del pacto abrahámico: la tierra prometida

En el primer versículo de Génesis 15 leemos: “Después de esto, vino palabra de Jehová a Abram en visión: 'No temas, Abram. Yo soy tu escudo, tu gran recompensa’”. Ahora bien, normalmente la situación visionaria se distingue de una teofanía por el lenguaje. La experiencia visionaria no tiene que ver con la percepción sensorial externa, es interna. Esto parece ser una aparición visible o representación de Dios en forma temporal. Pero no sólo ve algo, porque el Señor se le apareció, también escucha algo, Dios habló y dijo: “A tu descendencia daré esta tierra”. Ahora bien, se alude nuevamente a esa promesa de tierra más adelante en el capítulo 17 versículo 7 y también en el capítulo 15. Pero en Génesis 17:7, “Estableceré mi pacto como pacto perpetuo entre mí y tú y tu descendencia después de ti por las generaciones venideras. ven, para ser tu Dios y el Dios de tu descendencia después de ti. Toda la tierra de Canaán, donde ahora eres extranjero, te la daré a ti y a tu descendencia después de ti en posesión perpetua; y yo seré su Dios”. Así que parece que esta promesa tendrá una continuidad indefinida en el futuro.

La promesa de la tierra plantea muchas preguntas sobre si ya se ha cumplido adecuadamente, si este aspecto eterno de la promesa continúa con validez hasta el



presente. Soy de la opinión de que permanece en el paralelo de Génesis 17:7 y 8: la promesa de la tierra es paralela al pacto abrahámico como eterno. Me parece que mientras el pacto abrahámico siga siendo una entidad válida la promesa de la tierra corresponde a eso. Entonces sigue siendo válido. Me parece que aún está por verse la plena realización de esto. Mi propia comprensión de varias secciones de los libros proféticos del Antiguo Testamento es que habrá un futuro regreso de Israel a la tierra. Los libros proféticos dicen muchísimo sobre la tierra después de la dispersión y de un futuro retorno.

Hay dos cosas que se hacen con esas promesas de tierras. Algunas personas dicen que se cumplieron adecuadamente cuando regresaron del exilio en Babilonia. Pero creo que si los miras en detalle, muchos de los detalles no encajan con el regreso del exilio. Entonces ese no es un cumplimiento adecuado. Otros reconocerían eso y dirían que las promesas de la tierra tienen un cumplimiento espiritual realizado en la iglesia en el sentido de que la tierra se expande al mundo y simplemente se convierte en un símbolo, no en algo que deba verse como un cumplimiento geográfico con el pueblo judío en el futuro. Sin embargo, eso va más allá del alcance de este curso. Pero creo que todavía veremos un cumplimiento futuro de los detalles específicos.

Creo que se cumplió provisionalmente en el tiempo de David porque si miras las fronteras en Génesis 15 desde el Éufrates hasta el río de Egipto en el tiempo de David, el reino se extendió hasta esos límites. Cuando Salomón asumió el poder menciona exactamente esos límites. Eso me parece un cumplimiento provisional de la misma pero se perdió y me parece que la promesa ya no está vigente pero busco un cumplimiento futuro de la misma.

### Génesis 15 Ratificación del Pacto

Pasemos a Génesis 15, que es el segundo pasaje perteneciente al pacto abrahámico. Creo que podríamos ver el capítulo 15 como la ratificación del pacto por el juramento del pacto del Señor. Quiero leer esto porque es un capítulo interesante y creo que deberíamos tener el texto completo en mente. “Después de esto, vino palabra de

Jehová a Abram en visión: 'No tengas miedo, Abram. Yo soy tu escudo, tu gran recompensa.' Pero Abram dijo: 'Oh Señor Soberano, ¿qué me puedes dar, ya que no tengo hijos y el que heredará mi propiedad es Eliezer de Damasco?' Y Abram dijo: 'No me has dado hijos; así un siervo de mi casa será mi heredero.' Entonces vino a él palabra de Jehová: 'Este no será tu heredero, sino que un hijo que nacerá de tu propia sangre será tu heredero.' Lo llevó afuera y le dijo: "Mira al cielo y cuenta las estrellas, si es que puedes contarlas". Entonces él le dijo: 'Así será tu descendencia'. Abram creyó a Jehová y se lo contó por justicia.

“También le dijo: 'Yo soy el SEÑOR, que te saqué de Ur de los caldeos para darte esta tierra y tomar posesión de ella'. Pero Abram dijo: 'Oh Señor Soberano, ¿cómo puedo saber que la poseeré?' Entonces el SEÑOR le dijo: 'Tráeme una novilla, un cabrito y un carnero, cada uno de tres años, además de una paloma y un palomino.' Abram le trajo todo esto, los cortó en dos y dispuso las mitades una frente a la otra; los pájaros, sin embargo, no los cortó por la mitad. Entonces las aves de presa descendieron sobre los cadáveres, pero Abram las ahuyentó. Al ponerse el sol, Abram cayó en un sueño profundo y una oscuridad espesa y espantosa lo cubrió. Entonces el SEÑOR le dijo: 'Ten por cierto que tu descendencia será extranjera en tierra ajena, y será esclavizada y maltratada cuatrocientos años. Pero castigaré a la nación a la que sirven como esclavos, y después saldrán con grandes posesiones. Tú, en cambio, irás en paz con tus padres y serás sepultado en una buena vejez. En la cuarta generación tu descendencia volverá aquí, porque el pecado de los amorreos aún no ha llegado a su colmo.'”

“Cuando se puso el sol y cayó la oscuridad, apareció un brasero humeante con una antorcha encendida y pasó entre los pedazos. En aquel día Jehová hizo un pacto con Abram y le dijo: 'A tu descendencia doy esta tierra’” y luego se mencionan las fronteras.

Entonces tienes al Señor hablándole a Abraham en una visión, como notamos en el primer versículo, como mencioné, es un entorno visionario donde la persona recibe impresiones aparte de las percepciones sensoriales normales. Puede ver y oír cosas, pero no a través de los mecanismos externos del oído y del ojo. Es interno. En los versículos

4 y 5 el Señor repite la promesa de una gran simiente. Eliezer no va a ser la descendencia elegida, hay uno que va a salir de sus propios leones. Y nuevamente está la promesa de la multiplicación que de él vendría una gran nación.

El versículo 6 es sorprendente: la respuesta de Abraham. “Él creyó al Señor y le fue contado por justicia”. Esa es la primera vez en la Biblia que esos dos conceptos importantes de fe y justicia están vinculados. “Él creyó al Señor y le fue contado por justicia”. Observe cómo está redactado. No es por su fe que es justificado sino que el Señor se lo contó por justicia. En Romanos 4:3 Pablo alude a esto cuando dice: “¿Qué dice la Escritura? 'Abraham creyó a Dios, y le fue contado por justicia.' Ahora bien, cuando un hombre trabaja, su salario no se le acredita como un regalo, sino como una obligación. Sin embargo, al hombre que no trabaja sino que confía en Dios que justifica a los impíos, su fe le es contada como justicia”. Aquí tienes esta imputación o cálculo de justicia sobre la base de la fe. Entonces, la redención del pecador, dice Pablo, no es por obras sino por gracia mediante la fe. La discusión de Leupold sobre la justificación por la fe es excelente.

Ritual del juramento del pacto: Realizar un ritual del pacto: visión del paso del horno humeante

Entre las partes

A medida que avanzamos, se nos pinta esta escena bastante misteriosa en la que Abraham toma animales, los mata y abre las mitades. Luego lees en el versículo 12: “Al ponerse el sol, Abram cayó en un sueño profundo”. Ahora recuerda que ya estás en un contexto visionario, así que dentro de la visión tienes a Abraham cayendo en un sueño profundo “y una oscuridad espesa y espantosa vino sobre él”. Y luego, en el versículo 17, tenemos este horno humeante, esa lámpara encendida, que pasa entre los pedazos del animal sacrificado, lo cual es un fenómeno bastante misterioso y extraño. Ahora ¿qué está pasando? ¿La pregunta es?

Hay una buena discusión sobre esto en el libro de Meredith Kline *By Oath Consigned*. Eso está aproximadamente a la mitad de la página 13 de su bibliografía. Tal

vez quieras mirar eso en las páginas 16 y 45. Pero también Meredith Kline de una manera mucho más breve en el New Bible Commentary, sección “Comentario sobre Génesis”, la sección Génesis de ese volumen, página 95. Kline dice allí, “el El ritual de juramento para el que Abraham se preparó era habitual en las ratificaciones de tratados. De allí se derivaron varios modismos para hacer un pacto, como el modismo hebreo 'hacer un pacto'”. Aquellos de ustedes que han aprendido algo de hebreo probablemente se den cuenta de que cuando leen en inglés fulano de tal hizo un pacto o el Señor estableció un pacto o cualquiera que sea la traducción, la traducción literal del hebreo es “hacer un pacto”. La expresión hebrea es karat berit (hacer un pacto). Si decimos “cortar un pacto” no tiene ningún sentido porque perdemos el trasfondo del modismo. Verá, el trasfondo del modismo es la ceremonia de ratificación asociada con la conclusión de este tipo de arreglos donde los animales eran cortados en dos. La implicación de la matanza de los animales fue: que así me hagan a mí si no cumplo con las obligaciones del acuerdo.

Así que Kline continúa: “El ritual del juramento para el cual Abraham se preparó era habitual en las ratificaciones de tratados y de él derivaron varios modismos para hacer un pacto como el hebreo 'hacer un pacto'. La maldición invocada condicionalmente en el juramento estaba simbolizada por esta matanza y separación de los animales 'así se haga al que rompa este pacto’”.

Ahora, un pasaje que se relaciona con esto es Jeremías 34:18, donde lees: “A los hombres que han violado mi pacto y no han cumplido los términos del pacto que hicieron delante de mí, los trataré como al becerro que partieron en dos y Luego caminé entre sus piezas”. Verá, hay referencias a cortar el becerro en dos y pasar entre las partes en el contexto de formalizar un pacto. “A los jefes de Judá y de Jerusalén, a los oficiales de la corte, a los sacerdotes y a todo el pueblo de la tierra que anduvo entre los pedazos del becerro, los entregaré en manos de sus enemigos que buscan sus vidas. Sus cadáveres serán comida para las aves del cielo y las bestias de la tierra. Verá, el lenguaje de esa referencia a una ceremonia de ratificación del pacto es muy similar a lo que sucede aquí en Génesis 15.

Speiser señala en su comentario de Anchor Bible que los amorreos de los documentos de Mari, aquellos textos que se encontraron en Mari, usaban asnos en rituales de este tipo con el resultado de que en la terminología de los documentos de Mari el modismo era "matar un asno". para celebrar un pacto o un pacto. En hebreo tienes karat berit , “hacer un pacto” idiomático para establecer un pacto pero que refleja este ritual que estaba asociado con el establecimiento de este pacto.

Ahora, cuando llegas al versículo 17, notas que dice, un horno de fuego humeante que pasa entre las partes sacrificadas de los animales y la mayoría entiende que el horno humeante y la lámpara encendida son una especie de representación teofánica de Dios mismo. Es Dios quien presta juramento. Está pasando entre las partes de los animales sacrificados. Por eso Kline dice en su comentario “que la teofanía utiliza, como suele ocurrir en otros lugares, los elementos del fuego y el humo para indicar la presencia de Dios. Al pasar solo entre las piezas, Dios juró fidelidad a las promesas de su alianza y asumió todas las maldiciones simbolizadas por los cadáveres”.

Ahora Kline en su libro *By Oath Consigned* analiza con cierto detalle la diferencia entre el pacto de promesa y un pacto de ley. En el pacto de la promesa es Dios quien presta el juramento. En el pacto de la ley es el hombre quien presta juramento. Entonces , si comparas, por ejemplo, este pacto, el pacto abrahámico con el pacto sinaítico, encontrarás aquí en el pacto abrahámico que es Dios quien está prestando juramento. Es Dios quien pasa entre las partes de los animales sacrificados. Si llegas al Pacto del Sinaí, son las personas las que dicen “todo lo que el Señor dice que haremos”. Así que en el Sinaí es el pueblo el que presta juramento. Es una distinción entre dos tipos diferentes de pacto . Entonces este tipo de ritual es indicativo de la naturaleza promisoria del pacto abrahámico. Dios está diciendo que esto es lo que haré por ti.

En los tratados de soberanía/vasallo, los socios menores prestaban juramento, no el gran rey, por lo que el Sinaí es paralelo al tratado de ley. Algunas personas intentan comparar esa forma de tratado con Génesis 15 y 17. Creo que hay algunos aspectos que son paralelos, pero el paralelo es mucho más fuerte con el pacto del Sinaí que con el pacto abrahámico. El pacto abrahámico realmente es más paralelo a lo que se llaman

concesiones promisorias donde un gran rey promete una tierra vasalla o algo por el estilo.

Pregunta: ¿Qué se suele decir sobre el significado del terror y la oscuridad?

Vannoy: Es sólo una imagen de un acontecimiento muy solemne y aterrador. Meredith Kline en *By Oath Consigned* dice que este es el Gólgota del Antiguo Testamento, donde Dios está tomando sobre sí la maldición para asegurar que esas promesas se cumplan. Así que se podría decir que hay algo de ese horror incorporado en el escenario.

Bien, continuaremos mañana en este punto.

Transcrito por Ted Hildebrandt

Edición preliminar y final de Ted Hildebrandt

Renarrado por Ted Hildebrandt